

Dear friends,

I have recorded a YouTube reflection about that most fundamental of things - forgiveness. Fundamental perhaps but never easy. If you'd like to give it a listen just click on this link. https://www.youtube.com/watch?v=toH_QT8lZt4&ab_channel=MartinJacques

Alternatively, if you'd prefer to read it instead you can do so on my Blog by clicking here. <https://revmartinjacques.blogspot.com/2020/09/forgiveness.html>

Where there's a will there's a way

St. Peter's has purchased a "fogging" machine that disinfects a space for 30 days, killing any viruses that may cling to surfaces. These are the type of machines used commercially on things like railway carriages. This is an exciting development.

Effectively it means we are now able to hold more than one service a day. For St. Peter's this means that the **8am BCP service** is scheduled to return soon. Logistically I'm afraid this won't take place immediately, but we are aiming for the 8am service to return permanently on **Sunday 11th October**.

(notwithstanding any more Government or church restrictions standing in our way).

Hollywood update

I have had my scenes filmed for the upcoming video of a Harvest festival service. And other contributions will start to be filmed next week. There have been some gremlins, which we are trying to iron out and we accept that whatever we produce is not going to be seamless – we are not the BBC after all – but I think we can be justifiably proud of what we have achieved so far. As a side issue we experimented on trying to extend wi-fi deeper into the church which was a resounding success!

Latin and Greek terms made easy!

What we usually call just the "**Gloria**", is short for "Gloria in excelsis Deo" and is Latin for "Glory to God in the highest" and is taken from the Latin Mass and occupies various positions in the Sunday Liturgy. In common worship we say it after the absolution but in the BCP Eucharist we say it at the end of the service.

The “**Kyrie**” or “Kyrie eleison” I think I’m right in saying is the only Greek term still used in modern Anglican Liturgies that in turn were derived from the Latin Mass. It means “Lord have Mercy”

“**Sursum Corda**”. Or “Lift up your hearts” (Literally “Lift heart”) is a term less well-known perhaps but you’ll recognise it as coming at the beginning of the Eucharistic prayer.

What we usually shorten to “**Te Deum**” is the “Te Deum Laudamus” and means “We praise you O God” and is an early Christian hymn attributed to St. Ambrose (4th century) and in the CofE was commonly part of Matins.

“**Matins**” was part of the Monastic cycle of daily prayer originally said anywhere between 2am and Dawn. It means literally “pertaining to the morning” and later become known as Morning prayer in the CofE but said at a less ungodly hour.

“**Nunc Dimittis**” is Latin for “Now you dismiss” and is the Latin translation of the opening words of Simeon in Luke 2: 29-32

The “**Benedictus**” is short for “Benedictus Dominus Deus Israel” which means “Blessed be the Lord God of Israel” and is another canticle found in Luke’s gospel (1: 68-79). It is also known as the song of Zechariah, the Father of John the Baptist.

Finally, the “**Magnificat**” means “Magnifies” as in “My soul magnifies the Lord” and is the opening line of the song of Mary, also found in Luke 1: 46-55 at the jubilant meeting between Mary and Elizabeth. In the CofE it is normally said or sung at Evensong.

The Prayer for Today is the Magnificat in modern English

**My soul proclaims the greatness of the Lord,
my spirit rejoices in God my Saviour,
for He has looked with favour on His humble servant.
From this day all generations will call me blessed,
the Almighty has done great things for me,
and holy is His Name.
He has mercy on those who fear Him
in every generation.
He has shown the strength of his arm,
He has scattered the proud in their conceit.**

**He has cast down the mighty from their thrones,
and has lifted up the humble.**

**He has filled the hungry with good things,
and the rich He has sent away empty.**

**He has come to the help of His servant Israel
for He has remembered his promise of mercy,
the promise He made to our fathers,
to Abraham and his children for ever.**

Love and peace,

Martin

Please note my new email address is vicar@rmcommunity.co.uk